31974L0346

15.7.1974. *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* L 191/1

PADOMES DIREKTĪVA

(1974. gada 25. jūnijs)

par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru atpakaļskata spoguļiem

(74/346/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 100. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ([1]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([2]),

tā kā tehniskās prasības, kurām saskaņā ar valstu tiesību aktiem ir jāatbilst traktoriem, cita starpā attiecas arī uz atpakaļskata spoguļiem;

tā kā šīs prasības dažādās dalībvalstīs atšķiras; tā kā tādēļ visām dalībvalstīm jāpieņem vienādas prasības, papildinot vai aizstājot pastāvošos noteikumus, lai jo īpaši ļautu atkarībā no katra traktoru veida piemērot EEK tipa apstiprināšanas procedūru, uz ko attiecas Padomes 1974. gada 4. marta Direktīva 74/150/EEK ([3]) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz lauksaimniecības un mežsaimniecības riteņtraktoru tipa apstiprinājumu, kas piemērojams katram traktoru tipam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

1. "Lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktors" nozīmē jebkādu mehānisko transportlīdzekli ar riteņiem vai kāpurķēdēm un vismaz divām asīm, kura galvenā funkcija saistīta ar tā vilkmes spēku un kurš īpaši konstruēts, lai vilktu, stumtu, vestu vai darbinātu noteiktus darbarīkus, mehānismus vai piekabes, kas paredzētas lietošanai lauksaimniecībā vai mežsaimniecībā. Tas var būt aprīkots kravas un pasažieru pārvadāšanai.

2. Šī direktīva attiecas tikai uz tādiem iepriekšējā punktā definētiem traktoriem, kuri aprīkoti ar pneimatiskajām riepām un kuriem ir divas asis, un kuru maksimālais projektētais ātrums ir no 6 līdz 25 km/h.

2. pants

Neviena dalībvalsts nedrīkst atteikties piešķirt traktoram EEK tipa apstiprinājumu vai valsts tipa apstiprinājumu tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar atpakaļskata spoguļiem, ja tie atbilst pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

([1]) OV 28, 17.2.1967., 462./67. lpp.
([2]) OV 42, 7.3.1967., 620./67. lpp.
([3]) OV L 84, 28.3.1974., 10. lpp.

3. pants

Neviena dalībvalsts nedrīkst atteikties reģistrēt vai arī aizliegt pārdot, laist ekspluatācijā vai lietot traktorus tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar atpakaļskata spoguļiem, ja tie atbilst pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

4. pants

Grozījumus, kas vajadzīgi, lai pielikuma prasības pielāgotu tehnikas attīstībai, pieņem saskaņā ar procedūru, kura izklāstīta Padomes Direktīvas Nr. 74/150/EEK 13. pantā.

5. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā noteikumi, kas vajadzīgi, lai 18 mēnešu laikā kopš šīs direktīvas paziņošanas izpildītu šīs direktīvas prasības, un par to tās tūlīt paziņo Komisijai.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka Komisijai dara zināmus būtiskāko valstu tiesību aktu tekstus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

6. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1974. gada 25. jūnijā

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

H. D. GENSCHER

PIELIKUMS

1. DEFINĪCIJAS

1.1. "Atpakaļskata spogulis" ir ierīce, kura ierīkota tā, lai tās redzamības lauka robežās, kas ģeometriski noteiktas tālāk minētajā 2.5. punktā, tā sniegtu skaidru aizmugures skatu, ko pieļaujamības robežās nebloķē traktora papildierīces vai traktora pasažieri.

1.2. "Iekšējais atpakaļskata spogulis" ir 1.1. punktā definētā ierīce, kas novietota traktora kabīnes vai rāmja iekšpusē.

1.3. "Ārējais atpakaļskata spogulis" ir 1.1. punktā definētā ierīce, kas ir uzstādīta uz jebkuras traktora ārējās virsmas daļas.

1.4. "Atpakaļskata spoguļu klase" ir visi atpakaļskata spoguļi, kam ir viena vai vairākas kopējas īpašības vai funkcijas. Iekšējos atpakaļskata spoguļus apvieno I klasē, ārējos atpakaļskata spoguļus apvieno II klasē.

2. UZSTĀDĪŠANAS PRASĪBAS

2.1. **Vispārīgas prasības**

2.1.1. Traktorus var aprīkot tikai ar tādiem I un II klases atpakaļskata spoguļiem, uz kuriem ir EEK tipa apstiprinājuma zīme, kas paredzēta Padomes Direktīvā Nr. 71/127/EEK ([1]) (1971. gada 1. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu atpakaļskata spoguļiem, kas grozīta ar Pievienošanās aktu ([2]).

2.1.2. Atpakaļskata spoguļi jānostiprina tā, lai tie normālos braukšanas apstākļos nekustētos.

2.2. **Skaits**

Visi traktori jāaprīko ar vismaz vienu ārējo atpakaļskata spoguli, kas piestiprināts traktora kreisajā pusē dalībvalstīs, kur satiksme notiek pa ceļa labo pusi, un labajā pusē dalībvalstīs, kur satiksme notiek pa ceļa kreiso pusi.

2.3. **Novietojums**

2.3.1. Ārējais atpakaļskata spogulis jānovieto tā, lai vadītājs, sēžot vadītāja sēdeklī normālā braukšanas stāvoklī, varētu skaidri redzēt 2.5. punktā definēto ceļa daļu.

2.3.2. Ārējam atpakaļskata spogulim jābūt redzamam caur vējstikla daļu, ko tīra logu tīrītājs, vai caur sānu logiem, ja traktorā tādi ir ierīkoti.

2.3.3. Atpakaļskata spogulis nedrīkst sniegties ārpus traktora vai traktora ar piekabi ārmalas robežām ievērojami vairāk, nekā tas ir vajadzīgs, lai saglabātu redzamības laukus, kas ir noteikti 2.5. punktā.

2.3.4. Ja traktoram ar kravu ārējā atpakaļskata spoguļa apakšējā mala atrodas mazāk nekā 2 m attālumā no zemes, šis atpakaļskata spogulis nedrīkst būt izvirzīts vairāk par 0,2 m no traktora vai traktora ar piekabi kopējā platuma, ko mēra bez atpakaļskata spoguļiem.

2.3.5. Saskaņā ar 2.3.3. un 2.3.4. punkta prasībām, izvirzot atpakaļskata spoguļus, drīkst pārsniegt traktora maksimālo pieļaujamo platumu.

2.4. **Regulēšana**

2.4.1. Jebkuram iekšējam atpakaļskata spogulim jābūt tādam, lai vadītājs braukšanas stāvoklī varētu to regulēt.

2.4.2. Vadītājam no traktora iekšienes jābūt iespējai regulēt jebkuru ārējo atpakaļskata spoguli. Spoguli tomēr drīkst nostiprināt arī no ārpuses.

([1]) OV L 68, 22.3.1971., 1. lpp.
([2]) OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.

2.4.3. Prasības, kas izklāstītas 2.4.2. punktā, neattiecas uz atpakaļskata spoguļiem, kuri pēc izkustināšanas automātiski atgriežas sākotnējā stāvoklī vai kurus var atgriezt sākotnējā stāvoklī, neizmantojot instrumentus.

2.5. **Redzamības lauki**

2.5.1. *Dalībvalstis, kurās satiksme notiek pa ceļa labo pusi*

Redzamības laukam kreisās puses ārējā atpakaļskata spogulī jābūt tādam, lai vadītājs aizmugurē varētu redzēt līdz apvārsnim vismaz to ceļa gludo daļu, kas ir pa kreisi no plaknes, kura ir paralēla vertikālajai gareniskajai vidus plaknei un iet caur traktora vai traktora ar piekabi kopējā platuma galējo kreiso punktu.

2.5.2. *Dalībvalstis, kurās satiksme notiek pa ceļa kreiso pusi*

Redzamības laukam labās puses ārējā atpakaļskata spogulī jābūt tādam, lai vadītājs aizmugurē varētu redzēt līdz apvārsnim vismaz to ceļa gludo daļu, kas ir pa labi no plaknes, kura ir paralēla vertikālajai gareniskajai vidus plaknei un iet caur traktora vai traktora ar piekabi kopējā platuma galējo labo punktu.